



Gemeinderat

Baubewilligungen nach vereinfachtem Verfahren werden erteilt an:

- Eugster Markus, Hauptstrasse 8, Kümmerthausen: Ersatz Ölheizung durch Sole/Wasser-Wärmepumpe (Erdwärmesondenbohrung); Parz. 6430, Hauptstrasse 8, Kümmerthausen
- Neuhauser Rudolf, Hauptstrasse 8a, Kümmerthausen: Ersatz Ölheizung durch Sole/Wasser-Wärmepumpe (Erdwärmesondenbohrung); Parz. 6431, Hauptstrasse 8a, Kümmerthausen
- Vetter Konrad, Bahnhofstrasse 11, Riedt b. Erlen: Neubau/Anbau Geräteraum an Garage; Parz. 3277, Bahnhofstrasse 11, Riedt b. Erlen

Verwaltung

Einwohnerregister wird abgelöst

Die Einwohnerdienste Erlen stellen vom 19. bis 26. August 2022 auf die neue Einwohnerregisterlösung «INNOSOLV Suite» um. In dieser Zeit stehen nicht alle Dienstleistungen vollumfänglich zur Verfügung.

Nach rund 9 Jahren wird die bestehende Einwohnerregisterlösung «Loganto», durch «Innosolv Suite» abgelöst. Seit Mai 2022 wurden, zusammen mit der abraxas in St. Gallen, bereits viele Vorarbeiten erledigt. Im Zeitraum der Umstellung werden die Einwohnerdienste jedoch keine Mutationen vornehmen können. Auch kann es bei den übrigen Dienstleistungen zu Verzögerungen kommen. Die Einwohnerdienste bedanken sich bereits heute für das Verständnis der Bevölkerung.

Andrea Kesselring, Leiterin Einwohnerdienste

Die **Gemeindeverwaltung** und der **Werkhof** bleiben am **Mittwoch, 31. August 2022** infolge des Personalausflugs den ganzen Tag geschlossen.

Bei Störungen im Elektrizitäts- oder Wasserbereich wählen Sie die Pikettnummer 071 649 30 01.

Die Notfallnummer 071 649 30 02 ist ausschliesslich in einem Todesfall zu wählen.

Das Team der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs

Informationen zum Trinkwasser 2021

Trinkwasserqualität	Erlen, Riedt, Ennetaach, Kümmertshausen, Buchackern, Engishofen
Versorgte Einwohner	3'780 (3'583 WV Erlen / 197 WK Engishofen)
Hygienische und Chemische Beurteilung	Die mikrobiologischen Proben lagen soweit untersucht innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei. Im Rahmen der Qualitätssicherung wurden 63 mikrobiologische und 19 chemische Untersuchungen vorgenommen.
Gesamthärte	Erlen / Riedt / Ennetaach: 18 - 42° Kümmertshausen: 14 - 17°
Angaben in "in französischer Härte"	Buchackern: 18 - 33° Engishofen: 20 - 27°
0° - 7° (<i>weich</i>) >7° - 15° (<i>mittelhart</i>) >15° - 25° (<i>ziemlich hart</i>) >25° - 32° (<i>hart</i>) >32° - 42° (<i>sehr hart</i>)	Beachten Sie bitte die entsprechende Waschmitteldimensionierung.
Nitrat	Erlen / Riedt / Ennetaach: 7 - 13 Kümmertshausen: 4 - 5
Angaben in "mg pro Liter"	Buchackern: 5 - 14 Engishofen: 4 - 24

Der Toleranzwert liegt bei 40 mg Nitrat pro Liter Trinkwasser. Im Versorgungsgebiet erfüllt das Trinkwasser die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

Herkunft des Wasser:

Erlen / Riedt / Ennetaach:

13 % des Trinkwassers aus dem QWPW Höhe (Quellen Talacker West, Buchackern, => nach Sanierung ab März 2016 wieder in Betrieb)

0 % des Trinkwassers aus dem QWPW Eppishausen (Quelle Eppishausen, ab September 2007 vom Netz genommen! Diese wird nur noch bei "Trinkwasser in Notlagen" genützt)

2 % des Trinkwassers aus der WV Amriswil => Neubau PW Biessenhofen, ab Mitte 2016 in Betrieb

85 % des Trinkwassers aus der WV Sulgen
(Aufteilung 65% aus GWPW Auholz, 35% Mischwasser REA Amriswil)

Ab Dezember 2019 vermehrte Zulieferung Seewasser ins Netz Erlen / Riedt / Ennetaach

Kümmertshausen:

100 % des Trinkwassers aus der Gruppenwasserversorgung Güttingen - Altnau - Oberland (100% Seewasser)

	<p>Buchackern: 100 % des Trinkwassers aus der Wasserkorporation Felsenholz (98% Quellwasser (Kistenmühle), 2% Mischwasser von Bischofszell/Amriswil)</p> <p>Engishofen: 100 % des Trinkwassers aus der WV Amriswil (87% Seewasser, 13% Quellwasser)</p>
Behandlung des Wassers	<p>Quellwasser Erlen/Buchackern/Amriswil: Entkeimung durch UV</p> <p>Grundwasser Sulgen/Buchackern: keine Behandlung</p> <p>Seewasser: Ozon, Flockungsmittel, Chlordioxid als Netzschutz</p>
Besonderes:	<p>Erler Trinkwasser hat einen guten Geschmack und es schmeckt immer frisch. Die Trinkwassertemperatur liegt rund bei 14°C.</p> <p>Die Wasserversorgung Erlen hat eine Qualitätssicherung und ein TWN - Konzept (Trinkwasser in Notlagen) nach dem System des SVGW.</p>
Weitere Auskünfte	<p>Jörg Bürgisser Bau-/Werksverwalter, Tel. 071 / 649 30 67</p> <p>Karoline Kobler Bau-/Werksadministration, Tel. 071 / 649 30 69</p>

Sanierung Werkleitungen Bädlistrasse Ennetaach

Die bestehenden Wasser- und EW-Leitungen in der Bädlistrasse zwischen der Hauptstrasse und der Erlenstrasse werden ersetzt. Dabei wird die SBB-Bahnlinie sowie der Aachbach grabenlos unterquert. Mit diesen Arbeiten werden die Versorgungssicherheit und der Löschschutz verbessert.

Die Bauarbeiten der Werkleitungen haben **anfangs August 2022** begonnen und dauern **ca. 18 Wochen**. Die Bauarbeiten werden so disponiert, dass eine Zufahrt für die Anwohner möglich ist, aber nicht die ganze Bauzeit über gewährleistet werden kann.

Während den Bauarbeiten lassen sich gewisse Behinderungen und Geräuschemissionen nicht verhindern. Die Unternehmen werden sich bemühen, diese auf ein Minimum zu reduzieren. Zugänge und Zufahrten zu den Haushalten und Betrieben während der Bauzeit sind vom Bauunternehmer zu gewährleisten, wobei kurzfristige Unterbrechungen möglich sind.

Die Gemeinde Erlen, die Bauleitung sowie die Bauunternehmungen bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die mit den Baumassnahmen verbundenen Unannehmlichkeiten. Die Beachtung der Baustellensignalisation hilft, Gefahrensituationen zu vermeiden. Unternehmer, Bauleitung und Bauherrschaft werden bemüht sein, die Beeinträchtigungen möglichst gering zu halten.

Bauleitung / Gemeinde Erlen

Dorfplatz Engishofen

Dieses Projekt wurde im November letzten Jahres gestartet, Mitteilung im Neuen Anzeiger, Auflage November 2021. Die Kommissionsmitglieder sind: Thomas Bosshard, Präsident / Conny Ebnetter, Aktuarin / Hanspeter Näf / Alfons Haag / Peter Knüsel / Jörg Bürgisser / Harry Reinert als beratender Ingenieur.

Das Projekt Dorfplatz Engishofen steht nun kurz vor der öffentlichen Auflage des Baugesuchs. Die Dorfplatzkommission und der Gemeinderat hatte am 28. April 2022 zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung eingeladen. Diese Information diente dazu mögliche Varianten aufzuzeigen, auf Fragen seitens der Bevölkerung einzugehen und es gab bezüglich Variantenauswahl auch Konsultativabstimmungen. Diese Möglichkeit wurde vor allem von Einwohnerinnen und Einwohnern von Engishofen genutzt.

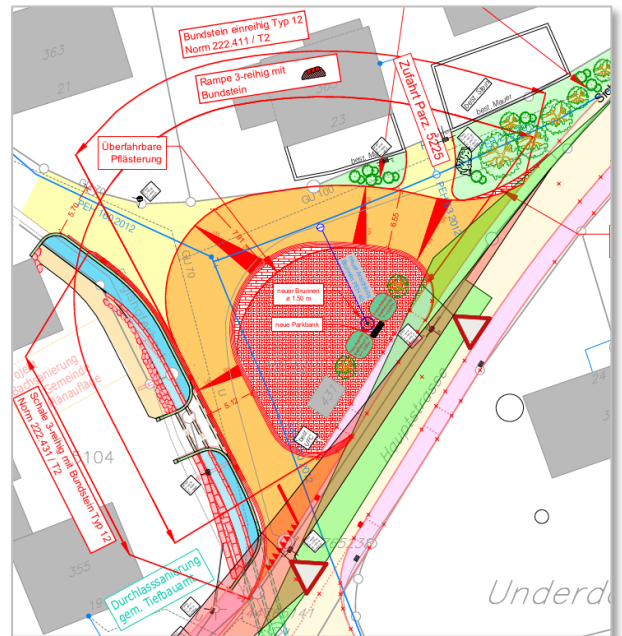
Vor dieser Infoveranstaltung wurde von seitens der Dorfplatzkommission (Projektteam), wie auch der Verkehrskommission diejenige Variante mit einer Einbahneinschränkung bei der westlichen Einfahrt favorisiert. Die Konsultativabstimmung zeigte jedoch, dass die anwesende Bevölkerung die andere Variante (mit Gegenverkehr beider Ein-/ Ausfahrten) mit einer deutlichen Mehrheit bevorzugt. Beide Varianten wurde seitens Kanton vorgeprüft und sind bewilligungsfähig.

Aufgrund dessen hat dann auch der Gemeinderat am 12. Mai 2022 den Entscheid analog der deutlichen Mehrheit gefällt und die Variante „Gegenverkehr“ beschlossen und die Detailplanung für das Baugesuch freigegeben.

Im Budget 2022 sind für den Dorfplatz Engishofen komplett CHF 260'000.- vorgesehen.

Aufgrund der grossen Einigkeit an der Infoveranstaltung und dem entsprechenden Vorgehen mit diversen Vorabklärungen sind wir guter Hoffnung, dass keine Einsprachen eingehen werden und wir somit den Dorfplatz noch im Herbst umsetzen können.

Kommissionspräsident, Thomas Bosshard



Allgemein

Hallo wir suchen dich

Wir sind eine 25köpfige Guggenmusik - bist du auch ein Fasnächtler, komm doch vorbei.
Offene Probe für jedermann am 23. August 2022 um 19.30 Uhr im Probelokal, Fabrikstrasse 6, Ennetaach.



The poster features a large black trumpet on the left and a drum with crossed sticks on the right. The text 'Achtalschranzer' is written in a stylized, cursive font above the trumpet. To the right, 'SCHNUPPER-PROBE' is written in large, bold, black letters. Below this, the date and time 'DIENSTAG 23.08.2022 19:30 Uhr' are displayed in red and black. The location 'Probelokal Achtalschranzer Fabrikstrasse 6, 8586 Ennetaach' is written in black. At the bottom, the text 'Ohne Anmeldung, unverbindlich. Alle Register, Instrument brauchts nicht. Anfänger sind herzlich Willkommen!' is written in black. The background is white with scattered colorful confetti.

Achtalschranzer

**SCHNUPPER-
PROBE**

DIENSTAG
23.08.2022
19:30 Uhr

Probelokal Achtalschranzer
Fabrikstrasse 6, 8586 Ennetaach

Ohne Anmeldung, unverbindlich.
Alle Register, Instrument brauchts nicht.
Anfänger sind herzlich Willkommen !

Wir freuen uns auf dich
Präsidentin Stephanie Burkhardt
078/733 42 20
www.aachtalschraenzer.ch
info@aachtalschraenzer.ch

Ende der Mitteilungen
